

LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.



SPA IP telefon

Voip
Voice

Uživatel'ská příručka

Modely: **SPA921, SPA922, SPA941, SPA942**


cisco

Autorské práva a ochranné známky

Všetky zmeny môžu byť spracované bez upozornenia. Linksys je obchodná a ochranná značka spoločnosti Cisco Systems Inc, registrovaná v USA a iných krajinách. © Cisco Systems Inc., všetky práva vyhradené. Ostatné značky a názvy výrobkov sú obchodnými alebo ochrannými známkami ich príslušných držiteľov. Slovenská verze © Alef Nula SK. Sazba © LSG production 2006.

Skôr ako začnete

Prečítajte si tento návod a uistite sa , že ste správne pochopil všetky pokyny pre správnu inštaláciu IP telefónu. Pred zahájením si pripravte všetky potrebné informácie o nastavení.



Tento výkričník označuje poznámku , pri ktorej je potrebné zvýšiť opatrnosť, aby nedošlo k poškodeniu Vášho telefónu.



Tento otáznik označuje poznámku , ktorá možno bude potrebná k nastaveniu telefónu.



Táto značka označuje poznámku , nastavenia , ktorá je dôležitá pre správnu funkčnosť telefónu.

Obsah

1. Úvod a obsah balenia	6
Vitajte	6
Rozdelenie a funkcia modelov	6
Obsah balenia	6
2. Inštalácia IP telefónu	7
Pripojenie k sieti	7
Pripevnenie stojanu	8
Umiestnenie IP telefónu na stenu	8
Zapnutie IP telefónu	9
3. Používanie IP telefónu	10
Použitie slúchadla , hlasného reproduktora a náhlavnej súpravy	10
Použitie slúchadla	10
Použitie hlasného reproduktora	10
Použitie náhlavnej súpravy	10
Prepínanie medzi slúchadlom, náhlavnou súpravou a reproduktorom	10
Linksys SPA921, SPA922 , SPA941 a SPA942 základné tlačítka	11
Tlačítka voľby a ich funkcie	12
Uskutočnenie telefónnych hovorov	13
Volanie pomocou telefónneho čísla	13
Volanie pomocou zoznamu čísel	13
Funkcia „ Rýchla voľba „	14
Viacnásobné volania na jednolinkových telefónoch SPA921 a SPA922	14
Viacnásobné volania na viaclinkových telefónoch SPA941 a SPA942	14
Prístup do hlasovej schránky	14
Vypnutie mikrofónu počas hovoru	15
Podržanie hovoru	15
Konferenčný hovor	15

Prepojenie hovoru s možnosťou hovoriť s volaným účastníkom	16
Prepojenie hovoru bez možnosti hovoriť s volaným účastníkom	16
Ukončenie hovoru	16
Menu Nastavenia	17
1. Adresar	18
2. Rychlá volba	19
3. Zoznam hovorov	19
4. Vyzvanací ton	20
5. Nastavenia	20
6. Presmerovanie hovoru	21
7. Čas / datum	22
8. Hlasová Schranka	22
9. Siet	22
10. Info o produkte	22
11. Status	23
12. Reboot	23
13. Restart	23
14. Firemny reset	23
15. Nastavenie hesla	23
16. Kontrast LCD	23
17. Park hovoru – status	23
18. Jazyk	23
19. Přihlásit/Odhlásit	24
4. Konfigurácia nastavenie telefónu	24
Informácie, ktoré budete potrebovať od Vášho poskytovateľa služieb	24
Konfigurácia pomocou webového prehliadača	25
Port Range Forwarding	26

Dodatok A : Dial Plan	28
Dodatok B : Špecifikácia	29
Dodatok C : Informácie výrobcu	30
Dodatok D : Kontaktní informace	32
Dodatok E : Prehľad IP telefónneho systému	33

1. Úvod a obsah balenia

Vítajte

Ďakujeme za zakúpenie Linksys IP Telefónu. Tento telefón Vám umožní telefonovať pomocou Vášho širokopásmového pripojenia na internet.

Ako pracuje tento IP telefón ?

Telefón pripojte k Vášmu smerovaču alebo internetovej bráne. Potom budú telefónne hovory spojené prostredníctvom širokopásmového xDSL/ káblového pripojenia na internet.

Pre pripojenie telefónu použite „Rychly návod na instaláciu „ alebo túto užívateľskú príručku . Ďalej použite prihlasovacie údaje Vášho poskytovateľa Voice – over – IP. Tieto inštrukcie by mali byť všetkým čo potrebujete pre funkčnosť IP telefónu.

Rozdělení a funkce modelů

Model	Počet linek	Počet portov	Podpora PoE
SPA921	1	1 (10BaseT)	nie
SPA922	1	2 (100BaseTX)	áno
SPA941	2-4	1 (10BaseT)	nie
SPA942	2-4	2 (100BaseTX)	áno

zkratkou PoE se rozumí napájení po ethernetu - Power Over Ethernet



Model SPA941 a SPA942 Obsahujú dve aktívne linky. Pre aktiváciu ďalších dvoch linek je potrebné zakúpiť licenciu s aktivačným kľúčom.



Použitie napájacieho adaptéra s iným menovitým napätím, než aké má napájací adaptér dodávaný s SPAxxx, poškodí zariadenie a spôsobí stratu záruky na toto zariadenie !

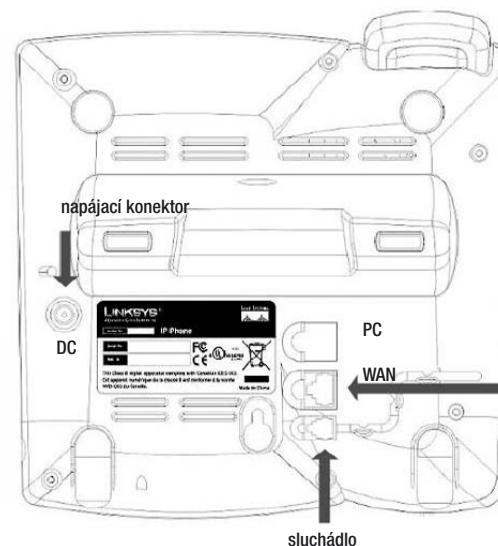
Obsah balenia

- IP telefón
- Napájací adaptér (voliteľne)
- Ethernetový kábel
- Užívateľská príručka

2. Inštalácia IP telefónu

Pripojenie k sieti

1. Pripojte stočený kábel do slúchadla a druhý koniec do telefónu. . Slúchadlo sa pripojuje do konektora označeného symbolom slúchadla.
2. Pokiaľ používate napájací adaptér , pripojte koncovku do napájacieho konektora označeného písmenami DC. SPA922 a SPA942 môžu byť napájané pomocou Power Over Ethernet. Pre ďalšie informácie kontaktujte svojho dodávateľa.
3. Pripojenie k sieti uskutočnite zapojením ethernet kábla do konektora označeného nápisom WAN. SPA922 a SPA942 obsahuje vstavaný dvoj portový 100 BaseTX switch, ku ktorému je možné pripojiť ďalšie sieťové zariadenia napr. : PC, sieťovú tlačiareň, a pod. Tieto modely podporujú taktiež funkciu PoE (Power-over-Ethernet)



Zapojení konektorů IP telefonu

Pripevnenie stojanu

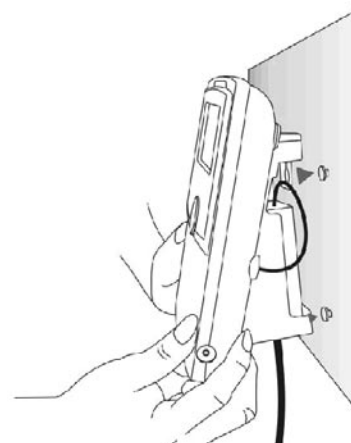
1. Dokončíte zapojenie podľa inštrukcií na strane 6.
2. Upevníte stojan k telefónu , postavíte IP telefón podľa obrázku a upevníte káble.
3. Na pravom boku nájdete konektor na upevnenie náhlavnej súpravy.



Použitie stojanu

Umiestnenie IP telefónu na stenu

1. Dokončíte zapojenie podľa inštrukcií na strane 6.
2. Pomocou konektorov pripevníte telefón pevne na stenu.
3. Veľkosť hlavičky skrutky by nemala presahovať 5mm.



umístění na zeď

Zapnutie IP telefónu

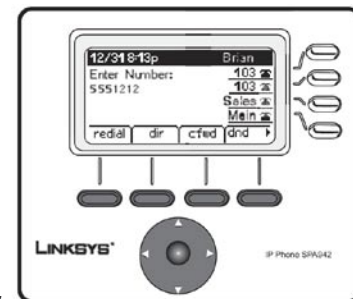
Táto časť sa venuje zapojeniu a zapnutiu IP telefónu.

Pripojte IP telefón k napájaniu alebo využite funkcie Power Over Ethernet. (voliteľne)

- Pokiaľ je napájanie pripojené , telefón sa automaticky zapne.
- Behom tejto časti sa ako prvé na displeji objaví logo **LINKSYS®** a oznam „Inicializácia siete“
- Všetky kontrolky začnú blikať.
- Po tejto sekvencii sa zhruba po piatich sekundách objaví štandardné menu prístroja.
- V hornej časti displeja sa zobrazí dátum, meno a číslo IP telefónu.

V spodnej časti LCD displeja uvidíte popisy **Opakuj**, **Adres**, **PSmer** a **NeRus** priradené ku tlačidlám umiestnenými pod popisom.

Pokiaľ IP telefón nezobrazí toto menu na LCD displeji, opakujte pripojenia adaptéra . Pokiaľ sa situácia opakuje kontaktujte svojho dodávateľa alebo administrátora.



SPA LCD displej

3. Používanie IP telefónu

Použitie slúchadla , hlasného reproduktora a náhlavnej súpravy

Volania môžete taktiež uskutočniť pomocou náhlavnej súpravy či hlasného reproduktora. Počas hovoru môžete ľubovoľne prepínať medzi slúchadlom , náhlavnou súpravou a hlasným reproduktorom. Pomocou tlačidla ovládanie hlasitosti volíte hlasitosť príslušného zvukového zariadenia.

Použitie slúchadla

Pre volanie pomocou slúchadla jednoducho zdvihnite slúchadlo a voľte číslo volaného.

Použitie hlasného reproduktora

Volanie pomocou hlasného reproduktora jednoducho aktivujete stlačením tlačidla so symbolom reproduktora. Tlačidlo bude podsvietené na zeleno.

Použitie náhlavnej súpravy

Pre volania pomocou náhlavnej súpravy musíte pripojiť kompatibilnú náhlavnú súpravu s konektorom typu jack 2,5mm do konektora na pravom boku telefónu. Potom stlačením symbolu náhlavnej súpravy aktivujete volanie.

Pro informace o kompatibilních náhlavních soupravách navštivte stránky společnosti Linksys
<http://www.linksys-cisco.cz>

Prepínanie medzi slúchadlom , hlasným reproduktorom a náhlavnou súpravou

Počas hovoru je možné používať ľubovoľné zvukové zariadenie a ľubovoľne prepínať medzi nimi.

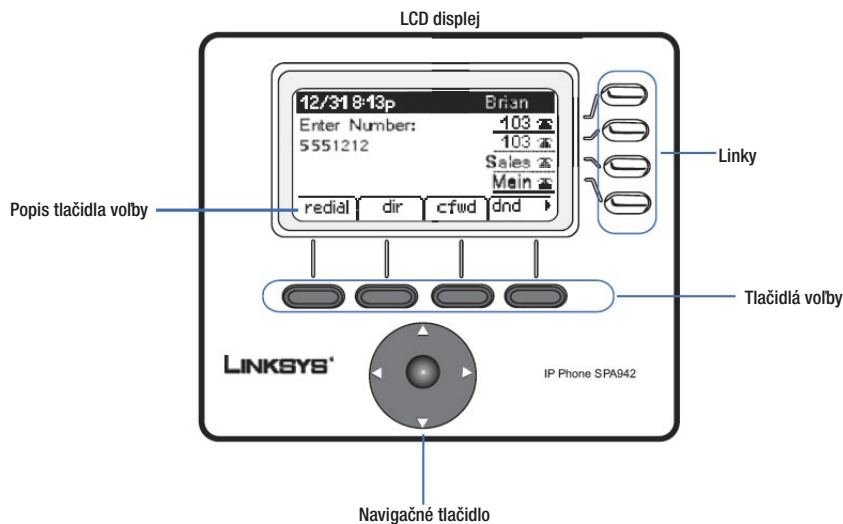
Aktívne zariadenie je označené zeleným podsvietením tlačidla , napr. : reproduktora a pod.



Ovládanie hlasitosti

Linksys SPA921, SPA922, SPA941 a SPA942 základné tlačidlá

Tlačidlo	Popis funkcie
Navigačné tlačidlo	Navigácia a posun v menu (doprava , doľava, hore , dole)
Číselník	Vytočenie čísla , vloženie znakov (nie je zobrazený)
LCD displej	Displej telefónu, zobrazuje čas , dátum, telefónne číslo Prichádzajúce a odchádzajúce volania, stav liniek a pod.
Linky (iba modely SPA941 a SPA942)	Tlačidlo pre zvolenie linky , stav linky a názov linky
Tlačidlá voľby	Funkcia tlačidla je vždy zobrazená na LCD displeji, použitie pri nastavení telefónu a pre voľbu funkcií
Popis tlačidla voľby	Zobrazuje aktuálnu funkciu tlačidla , voľby sú zobrazené na LCD displeji.



Tlačítka volby a jejich funkce

Funkcia tlačidla je vždy zobrazená na LCD displeji. Tabuľka zobrazuje popis a funkcie voľby.

Popis	Funkcia
PSmer	presmerovanie volania obsahuje 4 funkcie: - pokiaľ je obsadené - bez odozvy - bez odozvy do určitého času - všetky volania
Adres	vstup do telefónneho zoznamu
NeRus	funkcia „Nerušit“
gPrebrat	povolenie zdvihnúť hovor ostatným užívateľom v skupine
Icr	návrat k poslednému volaniu
Park	zaparkovať hovor na určité miesto, musí byť povolené administrátorom
Prebrat	zdvihnúť hovor iného účastníka v skupine
Opakuj	zobrazí zoznam volaných čísiel
OdPark	vyzdvihnutie zaparkovaného hovoru
Tmsf	prepojenie hovorom účastníka / linTrnsf ku

Uskutočnenie telefónnych hovorov

Volania pomocou telefónneho čísla

Môžete využiť nasledovné možnosti:

- zdvihnite slúchadlo a voľte číslo
- pripojte kompatibilnú náhlavnú súpravu, stlačte tlačidlo náhlavnej súpravy a voľte číslo
- stlačte tlačidlo reproduktora a voľte číslo

(pre SPA941 a SPA942 môžete taktiež zvoliť linku)

Na displeji sa zobrazí hláška „**Volana Strana Vyzvana**“ a po spojení s účastníkom telefón zobrazí hlášku „**Pripojeny**“ s dĺžkou volania.

Hovor bude ukončený položením slúchadla. Pre náhlavnú súpravu a hlasný reproduktor bude hovor ukončený stlačením príslušného tlačidla.

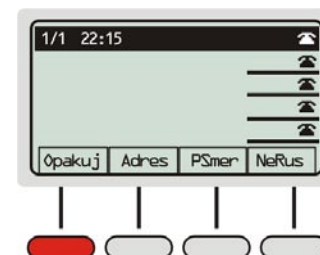
Volania pomocou zoznamu čísel

- pre volanie pomocou posledných volaných čísel stlačte tlačidlo voľby označené **Znova Vytoc**
- pokiaľ chcete vytočiť číslo umiestnené v adresári , stlačte tlačidlo voľby označené **Adres** a navigačným tlačidlom označte volaného, stlačením tlačidla s označením **Vytoc** vytočíte číslo

Nastavenie adresára prevediete v menu Nastavenie pod položkou **Adresar**.



POZNÁMKA:
Je možné , že budete potrebovať kód pre prístup na štátnu linku. Kontaktujte Vášho správcu alebo dodávateľa.



Funkcia „Rýchla voľba“

Pokiaľ chcete používať funkciu rýchlej voľby musí byť číslo volaného uložené v adresári , a potom priradené číslu rýchlej voľby . Nastavenie sa uskutočňuje v menu Nastavenie, pod položkou „ Rychla Volba „ .

- stlačte číslo rýchlej voľby a zdvihnite slúchadlo , alebo použite náhlavnú súpravu či hlasný reproduktor

Priradené telefónne číslo bude automaticky vytočené.

Viacnásobné volanie na jednolinkových telefónoch SPA921 a SPA922

Viacnásobné volanie je možné využiť na jednolinkových telefónoch SPA921 a SPA922.

Pre viacnásobné volanie je možné použiť funkciu „Podrz“ a „Konf“.

Viacnásobné volanie na viaclinkových telefónoch SPA941 a SPA942

Viacnásobné volanie je možné využiť na jednej linke ale i na niekoľkých linkách naraz.

Pre viacnásobné volanie je možné použiť funkciu „Podrz“ a „Konf“.

Prichádzajúce volanie je signalizované blikaním príslušnej linky.

Informácie o linkách a prichádzajúcich viacnásobných volaniach sú taktiež zobrazené na LCD displeji.

Prístup do Hlasovej Schránky

Prístup do Hlasovej Schránky je možný po stlačení tlačidla so symbolom obálky, alebo po vytočení čísla Hlasovej Schránky . Pokiaľ využívate Hlasovú Schránku musíte priradiť číslo Hlasovej Schránky. Nastavenie sa vykonáva v Menu , Nastavenia , pod položkou „Hlasova schranka“ . musí byť podporovaná Vaším poskytovateľom služieb.



hlasová schránka

Vypnutie mikrofónu počas hovoru

Túto funkciu je možné využiť pri slúchadle, náhlavnej súprave a hlasného reproduktora. Slúži k vypnutiu mikrofónu pri aktívnom hovore. Funkcia sa aktivuje stlačením tlačidla so symbolom mikrofónu a je aktívna pokiaľ je toto tlačidlo podsvietené na červeno. Toto využijete v prípade, keď potrebujete niečo povedať kolegovi v kancelárii tak, aby druhý účastník hovoru Váš komentár nepočul.



vypnutie mikrofónu

Pre deaktiváciu stlačte tlačidlo mikrofónu znova, červené podsvietenie zhasne.

Podržanie hovoru

Pre aktiváciu stlačte tlačidlo so symbolom ruky. Hovor bude podržaný.

Počas tejto doby môžete volať pomocou ďalšej linky . Je taktiež možné prijať ďalší prichádzajúci hovor.

Na viaclinkových telefónoch SPA941 a SPA942 bude podržaný hovor signalizovaný na červeno (zeleno), blikaním kontrolky príslušnej linky.

Obnovenie hovoru prevediete stlačením tlačidla príslušnej linky, pokiaľ zároveň prebieha hovor na inej linke, bude automaticky podržaný. V tomto okamihu môžete taktiež uskutočniť konferenčný hovor.

Konferenčný hovor

Pre aktiváciu funkcie stlačte počas hovoru tlačidlo označené **Konf**.

Prvý hovor bude podržaný a budete počuť oznamovací tón.

Teraz vytočte ďalšieho účastníka konferenčného hovoru.

Pre začiatok konferenčného hovoru stlačte počas vyzváňania znovu tlačidlo voľby označené **konf**, teraz sú účastníci zapojení do konferenčného hovoru.

Pokiaľ ukončíte hovor ostatní účastníci budú odpojený.



podržanie hovoru

Prepojenie hovoru s možnosťou hovoriť s volaným účastníkom

Pre aktiváciu prepojenia hovoru , stlačte počas hovoru tlačidlo voľby označené „**Trnsf**“.

Prvý hovor bude podržaný a budete počuť oznamovací tón.

Teraz vytočte účastníka pre prepojenie hovoru. Pokiaľ hovor prijme môžete s volaným hovoriť. Prvý hovor je stále podržaný.

Pre dokončenie prepojenia stlačte znova tlačidlo voľby označené „**Trnsf**“. Hovor bude teraz prepojený na volaného účastníka.

Zároveň budete odpojený od hovoru.

Prepojenie hovoru bez možnosti hovoriť s volaným účastníkom

Pre aktiváciu prepojenia hovoru , stlačte počas aktívneho hovoru tlačidlo voľby označené „**Trnsf**“.

Prvý hovor bude pridržený a budete počuť oznamovací tón. Teraz vytočte účastníka pre prepojenie hovoru.

Po prvom zazvonení stlačte tlačidlo voľby označené „**Trnsf**“, potom bude hovor automaticky prepojený.

Zároveň budete odpojený od hovoru.



POZNÁMKA:

Pri telefónoch SPA941 a SPA942 môžete použiť prepojenie pomocou ďalších liniek. Aktiváciu uskutočnite stlačením tlačidla príslušnej linky, vytočením čísla účastníka a stlačením tlačidla voľby označenej „**Trnsf**“.

Ukončenie hovoru

Môžete využiť nasledujúce možnosti :

- Pri volaní pomocou slúchadla , položíte slúchadlo
- Pri volaní pomocou náhlavnej súpravy alebo hlasného reproduktora stlačíte príslušné tlačidlo



POZNÁMKA:

Pokiaľ bude tlačidlo voľby označené „**Trnsf**“ stlačené pred prvým zazvonením bude hovor ukončený a volajúci účastník bude odpojený.

Menu Nastavenia

Pre prispôsobenie telefónu môžete kedykoľvek použiť menu Nastavenie. Prístup do menu sa vykonáva stlačením tlačidla označeného symbolom listu.



menu Nastavenia

Popis	Funkcia
<< alebo >>	Posun vľavo alebo vpravo pri úprave hodnôt
Pridaj	Pridanie nového záznamu
Alfa, IP, Cislo	Voľba textu, číslu alebo IP adresy
Spät	Zrušenie všetkých prevedených zmien
Zmen	Zmena vyzváňacieho tónu
Zmaz	Zmaže vložené hodnoty
Kopir	Kopírovanie hodnôt v adresári
ZmazP	Zmaže posledný vložený znak
Vymaz	Zmaže vložený záznam
Vytoc	Vytočí zvolený záznam
Uprav	Úprava časti záznamu
Ok	Potvrdenie voľby
Vloz	Vloženie hodnôt v adresári
Hraj	Prehranie zvoleného vyzváňania
Zapis	Uloženie zmien
Vyber	Zvolenie položky pre editáciu alebo prehliadanie
A/N	Zvolenie voľby Ano/Ne



POZNÁMKA:
Stlačením tlačidla voľby s označením „**Spät**“ sa vrátite späť do menu bez zmeny hodnôt.

Pre zmenu hodnôt stlačte tlačidlo „**Zapis**“ alebo „**ok**“ pre potvrdenie zmien.

1. Adresar

Pre prehliadanie a editáciu adresára stlačte tlačidlo menu Nastavenia. Pri prvej položke stlačte tlačidlo voľby označené „**Vyber**“.

Použite navigačné tlačidlo a číselník telefónu pre zadanie mena, času a typu vyzváňania.

Pridanie nového záznamu do adresára:

- v menu Nastavenia stlačte tlačidlo voľby označené „**Pridaj**“
- doplňte položky „ **Meno** “ , „ **Cislo** “ a zvolte typ zvonenia
- pokiaľ vložíte chybný znak použite voľbu „ **ZmazP** „ pre zmazanie znaku alebo „ **Zmaz** „ pre zmazanie celej hodnoty
- pre kopírovanie už existujúceho záznamu použite voľbu „ **Kopir** „ a potom pre vloženie voľbu „ **Vloz** „
- pre zmenu vyzváňania použite voľbu „ **Volby** „ pri položke „ **Vyzvananie** „
- pre uloženie stlačte tlačidlo „ **Zapis** „ , záznam bude uložený do adresára

Použitie firemného adresára

- firemný adresár je k dispozícii , pokiaľ je telefón pripojený do PBX ústredne Linksys
- pre prehliadanie firemného adresára použite tlačidlo menu Nastavenia, zvolte položku „ **Firemny Adresar** „ a stlačte voľbu „ **Vyber** „
- použite navigačné tlačidlo pre pohyb v menu a vyberte meno v adresári
- môžete zvoliť nasledujúce položky : „ **Volanie** , **Spät** , **Kopir** a **Vloz** „

Použitie adresára

- pre prehliadanie použite tlačidlo „ **Adresar** „ a stlačte voľbu „ **Vyber** „
- použite navigačné tlačidlo pre pohyb v menu a vyberte meno v adresári
- môžete zvoliť nasledujúce položky : „ **Volanie** , **Vymaz** , **Uprav** , **Spät** , **Kopir** a **Vloz** „



POZNÁMKA:

Stlačením tlačidla voľby s označením „ **Spät** „ sa vrátite späť do menu bez zmeny hodnôt.

Pre zmenu hodnôt stlačte tlačidlo „ **Zapis** „ alebo „ **Ok** „ pre potvrdenie zmien.

2. Rychlá Volba

Telefón umožňuje uložiť až 8 záznamov pre rýchlu voľbu.

Pridanie nového záznamu

- pre pridanie položky rýchlej voľby použite tlačidlo menu Nastavenia , zvolte položku „ **Rychla Volba** „ a stlačte tlačidlo voľby označené „ **Vyber** „
- pomocou navigačného tlačidla zvolte požadované číslo a stlačte tlačidlo voľby označené „ **Uprav** „
- zadajte požadované meno v adresári , automaticky sa zobrazí zoznam adresára
- pomocou navigačného tlačidla vyberte požadované číslo a pokračujte stlačením voľby „ **Ok** „
- teraz je záznam uložený
- pokiaľ vložíte chybný znak , použite voľbu „ **ZmazP** „ pre zmazanie znaku , alebo „ **Zmaz** „ pre zmazanie celej hodnoty

3. Zoznam hovorov

Tento zoznam umožňuje prehliadať prichádzajúce, odchádzajúce a zmeškané hovory .
Zobrazených môže byť až 60 čísiel.

Prehliadanie zoznamu:

- pre prehliadanie zoznamu použite tlačidlo menu Nastavenia , zvolte položku „ **Zoznam Hovorov** „ a stlačte tlačidlo voľby označené „ **Vyber** „
- môžete zvoliť nasledujúce zoznamy : odchádzajúce volania (**Volane Císla**), prichádzajúce volania (**Prijate Hovory**) a zmeškané hovory (**Zmeskane Hovory**)
- položku zvolte stlačením tlačidla voľby označené „ **Vyber** „
- pomocou navigačného tlačidla vyberte požadované číslo
- môžete zvoliť nasledujúce položky : **Vytoc** , **Uprav** , **Vymaz** , **Spät** , alebo **Zapis**

4. Vyzvanaci ton

Telefon obsahuje různá vyzvánění. Do telefonu lze nahrát až dvě uživatelská vyzvánění ve formátu WAV.

- pre prehliadanie zoznamu stlačte tlačidlo menu Nastavenia, zvolte položku „ **Vyzvanaci ton** „ a stlačte tlačidlo voľby označené „ **Vyber** „
- pomocou navigačného tlačidla vyberte číslo linky a zvolte zvonenie voľbou „ **Zmen** „
- môžete zvoliť nasledujúce položky : **Vyber** , **Hraj** a **Spät**

5. Nastavenia

V menu Nastavenia môžete nastavovať blokovanie ID volajúceho , blokovať anonymné volania a pod.

Pomocou navigačného tlačidla chodte na položku a zvolte voľbu „ **Uprav** „ .
Zvoľte možnosť **Ano / Nie** a potvrdte stlačením voľby „ **Ok** „ .

1 Blokuj ID Volajúceho - pri volaní nebude zobrazené Vaše ID.

2 Zakaz Anonymny Hovor - zablokuje všetky prichádzajúce volania účastníkov, ktorí majú ukryté ID.

3 Nerusiť - presmeruje všetky volania do hlasovej schránky , alebo dáva obsadzovací tón , pokiaľ nie je hlasová schránka aktívna.

4 Bezpečny Hovor - táto funkcia zabráni nežiaducemu odpočúvaniu počas hovoru. Pred zmenou nastavenia tejto funkcie kontaktujte svojho správcu , alebo Vášho dodávateľa , či je služba dostupná a či je poskytnutý certifikát.

5 Podpora Vytacania - táto funkcia zobrazuje pri vytáčaní posledné volané číslo , alebo čísla uložené v adresári.

6 Prefer. Audio Zdroj - nastavenie východzieho zvukového zariadenia pre volanie , pokiaľ nie je použiť té slúchadlo.

7 Stranka AutoOdpovede

8 Posli Audio na Spiker

9 Format Casu - nastavenie formátu času, možnosti nastavenia 12hr/ 24hr.

10 Format Datumu - nastavenie formátu dátumu , možnosti nastavenia **Den/ Mesiac a Mesiac/ Den.**

11 Casovac Osvetlenia - nastavenie dĺžky podsvietenia displeja, možnosti nastavenia : **Vypnutý, Zapnutý, 10s, 20s, 30s.**

12 Skratka Neprijate Hovory

13 Sluzba Cakania Hovoru - možnosť povolenia / zakázania čakajúceho hovoru, možnosti **Ano / Nie.**

6. Presmerovanie hovoru

Pomocou tejto funkcie môžete presmerovať hovor pokiaľ ste mimo kancelárie , alebo pokiaľ práve hovoríte.

Pomocou navigačného tlačidla chodte na položku a zvolte voľbu „ **Uprav** „
Zvoľte číslo kam, chcete presmerovať hovory a potvrdte stlačením voľby „ **Ok** „.

1 PSmerovat Vsetky na - presmeruje všetky volania na určité číslo.

2 PSmerovat Obsadeny na - presmeruje všetky volania pokiaľ je volaný obsadený.

3 PSmerovat Neprijaty na – presmeruje všetky volania pokiaľ volaný nie je prítomný.

4 PSmerovat Neprijaty po - presmeruje volania po zvolenom čase na určité číslo, možnosť nastavenia 1 – 999 sekúnd.

7. Cas/Datum

Použite túto voľbu na nastavenie dátumu a času.

Pomocou navigačného tlačidla chodte na položku a zvolte voľbu „**Uprav** „
Vložte hodnoty a potvrďte stlačením voľby „**Zapis** „

Dátum vložte v nasledujúcom poradí : m/d/r – mesiac/deň/rok.

Čas vložte v nasledujúcom poradí : H:m:s – Hodiny : minúty : sekundy.

Ofset vložte v nasledujúcom poradí : H :m :s – Hodiny : minúty : sekundy.

8. Hlasova Schranka

Nastavenie čísla hlasovej schránky , hlasová schránka musí byť podporovaná Vaším poskytovateľom služieb.

Pomocou navigačného tlačidla chodte na položku a zvolte voľbu „**Vyber** „
Vložte číslo a potvrďte stlačením voľby „**Zapis** „.

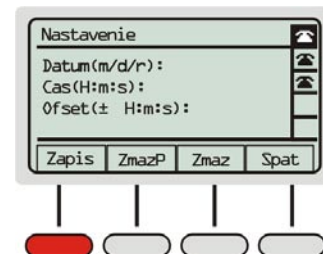
Číslo hlasovej schránky Vám poskytne dodávateľ , alebo správca.

9. Siet

Toto nastavenie slúži pre konfiguráciu pripojenia ku sieti. Zmena hodnôt môže spôsobiť nefunkčnosť telefónu, obráťte sa na dodávateľa , alebo správcu.

10. Info o produkte

Táto položka obsahuje informácie o produkte, sériové číslo , MAC adresu , verziu firmwaru a revíziu hardwaru.



11. Status

Táto položka obsahuje informácie o stave zariadenia , dobe prevádzky zariadenia , stav liniek a pod.

12. Reboot

Táto funkcia reštartuje telefón , avšak nezmení sieťové nastavenia.

13. Restart

Táto funkcia reštartuje telefón , vrátane načítania nového sieťového nastavenia .

14. Firemny Reset

Týmto príkazom nastavíte telefón do firemných hodnôt.



POZNÁMKA:
Nastavením telefónu do firemných hodnôt vymažete všetky nastavenia !

15. Nastavenie hesla

Pomocou navigačného tlačidla chodte na položku a zvolte voľbu „ **Vyber** „. Zvolte heslo a potvrdte stlačením voľby „ **Zapis** „. Heslo môže obsahovať až 12 znakov.

16. Kontrast LCD

Zmena kontrastu LCD displeja.

Pomocou navigačného tlačidla chodte na položku a zvolte voľbu „ **Vyber** „. Nastavte kontrast LCD a ukončíte stlačením voľby „ **Zapis** „ .

17. Park Hovoru Status

Zobrazí stav zaparkovaných hovorov.

18. Jazyk

Toto nastavenie slúži pre zmenu jazyka telefónu.

Pomocou navigačného tlačidla chodte na položku a zvolte voľbu „ **Vyber Jazyka** „ . Pomocou voľby „ **Uprav** „ nastavte jazyk a ukončíte stlačením voľby „ **Zapis** „.

19. Přihlásit/Odhlásit

Tímto příkazem se přihlásíte pomocí hesla k telefonu. Pro tuto volbu musí být aktivní funkce Heslo telefonu.

5. Konfigurácia nastavenia telefónu

Informácie , ktoré budete potrebovať od Vášho dodávateľa.

SIP Proxy (SIP server - REGISTRAR)	Proxy server poskytovateľa služieb VoIP	
SIP Outbound Proxy	Odchádzajúci proxy server poskytovateľa služieb VoIP	
User ID (užívateľské meno)	Meno užívateľa potrebné pre prihlásenie do siete Vášho poskytovateľa služieb	
Password (heslo)	Heslo, ktoré sa používa spolu s vyššie uvedeným menom užívateľa pre prihlásenie do siete Vášho poskytovateľa služieb	
Auth ID (autorizačné meno)	Meno užívateľa potrebné pre prihlásenie do siete Vášho poskytovateľa služieb	
Preferred Codec (hlasový kodek)	Kodek preferovaný poskytovateľom služieb	

Konfigurácia pomocou webového prehliadača

1. **Nastavte podľa pokynov IP adresu telefónu.** Štandardne je zapnuté získavanie IP adresy zo servera DHCP. IP adresu telefónu zistíte v Nastavenie › Siet › Sucasna IP adresa
2. Do webového prehliadača zadajte IP adresu napr. 192.168.1.105
3. Načíta sa úvodná stránka obsahujúca základné údaje o telefóne , verzii firmwaru, IP adresách a po
4. Pre konfiguráciu telefónu kliknite v pravom rohu na odkaz „ **Admin Login** „ (môžete byť požiadaní o zadanie hesla).
5. Ďalej kliknite na odkaz „ **advanced** „
6. V záložke **Ext 1**, **Ext 2** , **Ext 3** alebo **Ext 4** nalistujte položku **Proxy and Registration**.

Proxy and Registration			
Proxy:		Use Outbound Proxy:	yes
Outbound Proxy:		Use OB Proxy In Dialog:	yes
Register:	yes	Make Call Without Reg:	no
Register Expires:	3600	Ans Call Without Reg:	no
Use DNS SRV:	no	DNS SRV Auto Prefix:	no
Proxy Fallback Intvl:	3600	Proxy Redundancy Method:	Normal

7. Do políček vyplňte údaje o proxy serveroch Vášho poskytovateľa služieb viď tabuľka (pokiaľ poskytovateľ používa odchádzajúci proxy server , je potrebné nastaviť hodnotu poľa „ **Use Outbound Proxy** „ na hodnotu **yes**).
8. Ďalej nalistujte položku **Subscriber Information** a vyplňte prihlasovacie údaje.

Subscriber Information			
Display Name:	Linka 203	User ID:	203
Password:	*****	Use Auth ID:	no
Auth ID:	203		
Mini Certificate:			
SRTP Private Key:			

(pokiaľ poskytovateľ používa autorizáciu , je potrebné nastaviť hodnotu poľa „**Use Auth ID**“ na hodnotu **yes**)

8. Po zadaní hodnôt pokračujte kliknutím na „ Submit All Changes „ týmto je nastavenie dokončené.

Port Range Forwarding

Telefón môže vyžadovať nastavenie funkcie Port Range Forwarding. Toto nastavenie sa vykonáva na smerovači. Nižšie uvedená tabuľka popisuje nastavenie tejto funkcie .

Pre bezchybnú funkciu služieb VoIP je potrebné zadať do smerovača niekoľko portov protokolu UDP.

Názov aplikácie	Rozsah	Protokol	IP adresa
SPA	5060 až 5063	UDP	IP adresa telefónu
SPA1	53 až 53	UDP	IP adresa telefónu
SPA2	69 až 69	UDP	IP adresa telefónu
SPA3	10000 až 20000	UDP	IP adresa telefónu

Pri smerovačoch spoločnosti Linksys vyzerá konfigurácia napríklad takto :



A Division of Cisco Systems, Inc.
Firmware Version: 2.37EU

Applications & Gaming

Wireless-G VPN Router

WRV54G

Setup

Wireless

Security

Access Restrictions

Applications & Gaming

Administration

Status

Port Range Forwarding

Port Triggering

UPnP Forwarding

DMZ

Port Range Forwarding

Port Range

Application	Start	End	Protocol	IP Address	Enabled
PAP1	5060	5061	UDP	192.168.20.200	☒
PAP2	53	53	UDP	192.168.20.200	☒
PAP3	69	69	UDP	192.168.20.200	☒
PAP4	10000	20000	UDP	192.168.20.200	☒

The Port Forwarding screen sets up public services on your network, such as web servers, ftp servers, e-mail servers, or other specialized Internet applications. (Specialized Internet applications are any applications that use Internet access to perform functions such as videoconferencing or online gaming. Some Internet applications may not require any forwarding.) When users send this type of request to your network via the

Dodatok A : Dial plan

Zoznámenie

Dial plan je pravidlo popisujúce formát volaného čísla. Pokiaľ volané číslo neodpovedá dial plánu alebo je zakázané, nie je bránu odoslané k poskytovateľovi k spracovaniu. Voliteľne je možné zakazovať volania napr. , do mobilnej siete alebo na určité čísla.

Nastavenie

Pomocou webového prehliadača sa prihláste do administrácie adaptéra. Kliknite na odkaz „ **Admin Login** „ (môžete byť požiadaný o zadanie hesla). Ďalej kliknite na odkaz „ **advanced** „ .V záložke **Ext 1, Ext 2, Ext 3** alebo **Ext 4** nalistujte položku **Dial plan**. Po zadaní hodnôt pokračujte kliknutím na „ **Submit All Changes** „. Týmto je nastavenie dokončené .

Od výrobcu je hodnota v poliach Dial plan nastavená takto:

(*xx[3469]110100[2-9]xxxxxx1xxx[2-9]xxxxxxS0xxxxxxxxxxxxx.)

Pre Slovenskú republiku je možné použiť tento Dial plan:

(11215x11[0-1,3-9]x1[0,2-4,6-9]xx[2-9]xxxxxxxxl0[2-9]xxxxxxxxl00[2-9]xxxxxxxxxxl001xxxxxxxxx)

Dodatok B : Špecifikácia

Modely:	SPA921, SPA922, SPA941 a SPA942
Štandardy:	IEEE 802.3 (10BaseT), IEEE 802.3u (100BaseTX), IEEE 802.3af (PoE)
Porty:	10/100 RJ – 45 Sieťový port UTP , 1x napájací port , 1x vstup náhlavnej súpravy , 1x vstup sluchátka
Typy káblov:	RJ45 Ethernet kategória 5, RJ7 štandardný telefónny kábel
Hlasové protokoly:	Session Initiation Protocol (SIP v2)
Zabezpečenie:	Použitie hesla pre administráciu
Napájenie:	5V DC, 2.0A
Napájanie:	FCC, cUL, CE, RoHS
Teplota a vlhkosť:	Prevádzková 0 °C~45 °C, Skladovacia -25 °C~85 °C, Vlhkosť 5~90 % (nekondenzujúca)

Dodatok C : Informácie výrobcu

Tento produkt je poskytovaný s obmedzenou zárukou. Spoločnosť Linksys a jej dodávateľia nezodpovedajú za širokopásmové služby, elektrické a káblové vedenia, elektrickú kabeláž , pohotovostné služby alebo nesprávnu inštaláciu alebo použitie produktu. Taktiež nezodpovedajú za chyby a problémy spojené s týmito službami.

Spoločnosť Linksys poskytuje na výrobok záruku po dobu dvoch rokov. Pokiaľ je výrobok mechanicky poškodený záruka zaniká a výrobca môže znáť reklamáciu za neoprávnenú.

Pre reklamáciu kontaktujte svojho dodávateľa alebo predajcu.

Označenie CE

Tento produkt nesie označenie CE.



Označenie RoHS



Výrobok vyhovuje smernici 2002/ 95/EC RoHS (Restriction of Hazardous Substances) a neobsahuje stanovené škodlivé látky, ktorými sú olovo , ortuť , šesťmocný chróm , kadmium a samo vznetlivé prísady PBB a PBDE.

Upozornenie FCC

Toto zariadenie bolo otestované a uznané vyhovujúcim limitom pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 noriem FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak , aby poskytovali primeranú ochranu proti rušeniu pri chode zariadenia v komerčnom prostredí. Toto zariadenie vytvára , používa a môže vyžarovať elektromagnetickú energiu na rádiových frekvenciách a pokiaľ nie je nainštalovaný a používaný podľa tohto návodu , môže rušiť rádiovú komunikáciu. Chod tohto zariadenia v obytnom priestore môže spôsobiť rušenie, v takom prípade musí užívateľ zjednať nápravu na vlastné náklady.

Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v krajinách Európskej únie

Európska smernica 2002/96/ES zakazuje , aby zariadenie označené týmto symbolom na produkte alebo na obale bolo likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Tento symbol udáva , že daný produkt musí byť likvidovaný oddelene od bežného komunálneho odpadu. Zodpovedáte za likvidáciu tohto produktu a ďalších elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom určených zberných miest stanovených vládou alebo miestnymi úradmi. Správna likvidácia z recyklácie pomáha predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Podrobnejšie informácie o likvidácii starého vybavenia si láskavo vyžiadajte od miestnych úradov, podniku zaoberajúceho sa likvidáciou komunálnych odpadov alebo obchodu , kde ste produkt zakúpili.



Dodatek D : Kontaktní informace

Navštivte stránky společnosti Linksys:

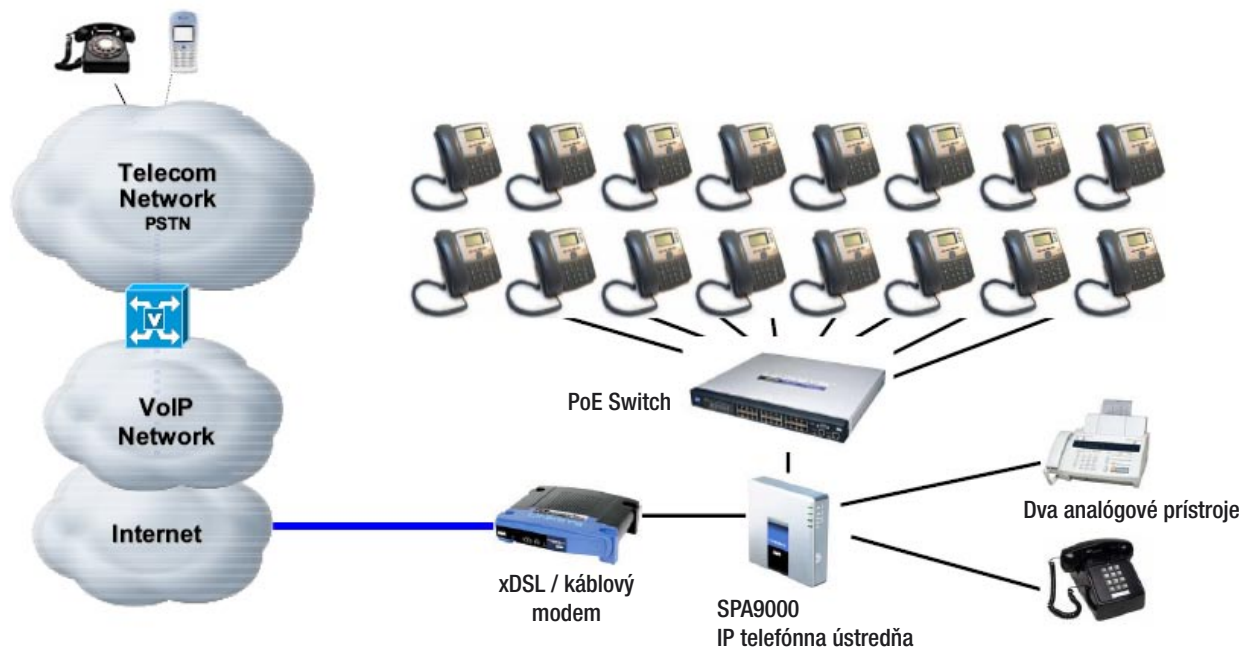
<http://www.linksys-cisco.sk>

Pište na e-mail:

podpora@linksys-cisco.sk

Dodatok E : Prehľad IP telefónneho systému

Tento diagram znázorňuje možnosť zapojenia IP telefónneho systému a možnosť pripojenia dvoch analógových prístrojov.



www.linksys-cisco.sk